

Juha T. Koskinen

Tom's a-cold

for children's choir
(William Shakespeare)

2002

Music Finland



THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

**For promotional
use only**

Music Finland

WRITTEN FOR TAPIOLA CHOIR
COMMISSIONED BY THE FESTIVAL
OF SAARBRÜCKEN

JUHA T. KOSKINEN
2002

TOM'S A-COLD

FOR CHILDREN'S CHOIR

TEXT FROM WILLIAM SHAKESPEARE'S
KING LEAR (ACT III, SCENE IV)

4 SOLO VOICES

(1. & 2. HIGHER VOICES,
3. & 4. LOWER VOICES)

1. GROUP OF HIGHER VOICES
2. GROUP OF HIGHER VOICES
(EVERYONE WITH A PAIR OF
LITTLE STONES)

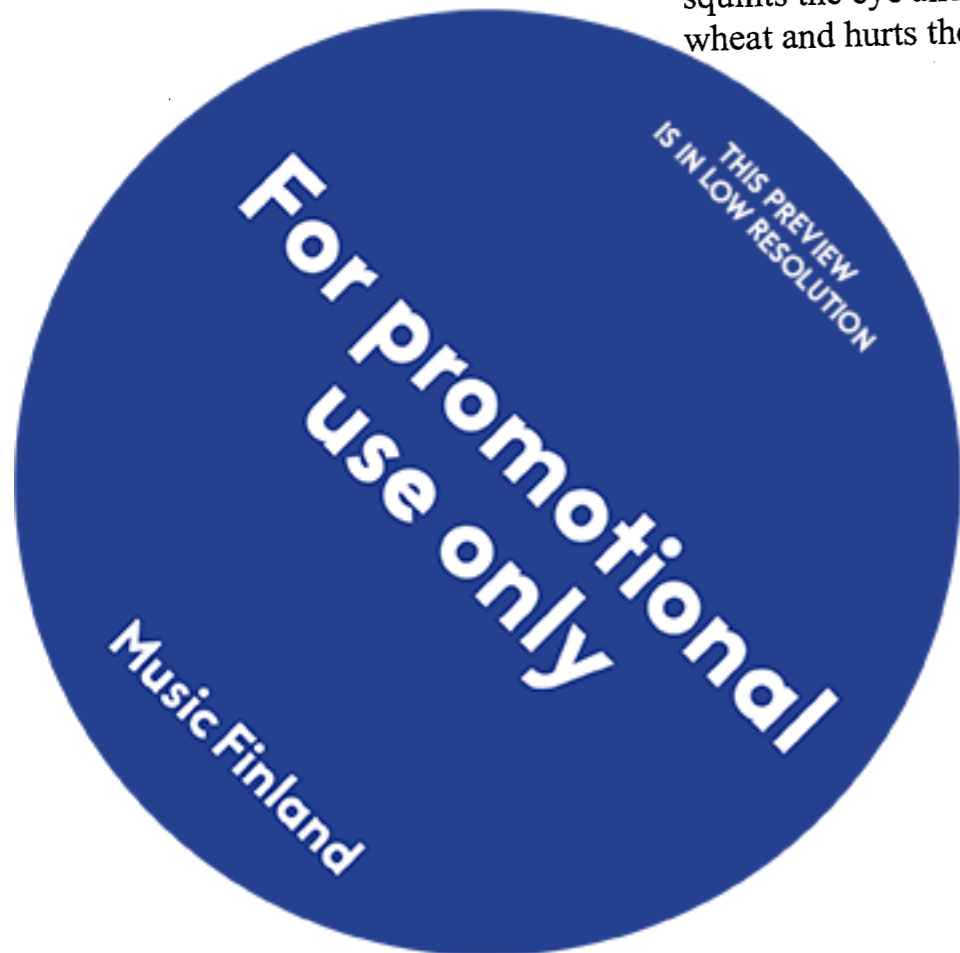
1. GROUP OF LOWER VOICES
2. GROUP OF LOWER VOICES
(ONE SINGER PLAYS A CONGA
OR ANOTHER KIND OF BIG
AND LOW DRUM)



WILLIAM SHAKESPEARE :
KING LEAR (ACT III , scene IV)

Who gives anything to poor Tom ? whom the foul fiend hath led through fire and through flame, through ford and whirlpool, o'er bog and quagmire ; that hath laid knives under his pillow and halts in his pew ; set rat's-bane by his porridge ; made him proud of heart, to ride on a bay trotting-horse over four-inched bridges, to course his own shadow for a traitor. Bless thy five wits ! Tom's a-cold.
O, do de, do de, do de. Bless thee from whirlwinds, starblasting and taking ! Do poor Tom some charity, whom the foul fiend vexes.
There could I have him now, and there, and there again, and there.

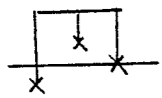
This is the foul fiend Flibbertigibbet : he begins at curfew and walks till the first cock ; he gives the web and the pin, squints the eye and makes the hare-lip ; mildews the white wheat and hurts the poor creature of earth.



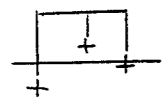
SPECIAL INSTRUCTIONS FOR THE VOCAL PARTS:



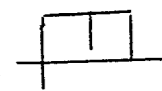
= speech-song ("Sprechgesang")



= speaking voice with changing pitch



= murmuring ("mezza voce") with changing pitch



= whispering (unvoiced sound) with changing pitch



= breathing (unvoiced but very intensive)

▶ = inhaling

◀ = exhaling

▶ = speaking voice simultaneously with inhaling



= chatter of teeth

♩ = "tongue click"

"unvoiced sound" (a changing mixture of unvoiced and voiced sound)

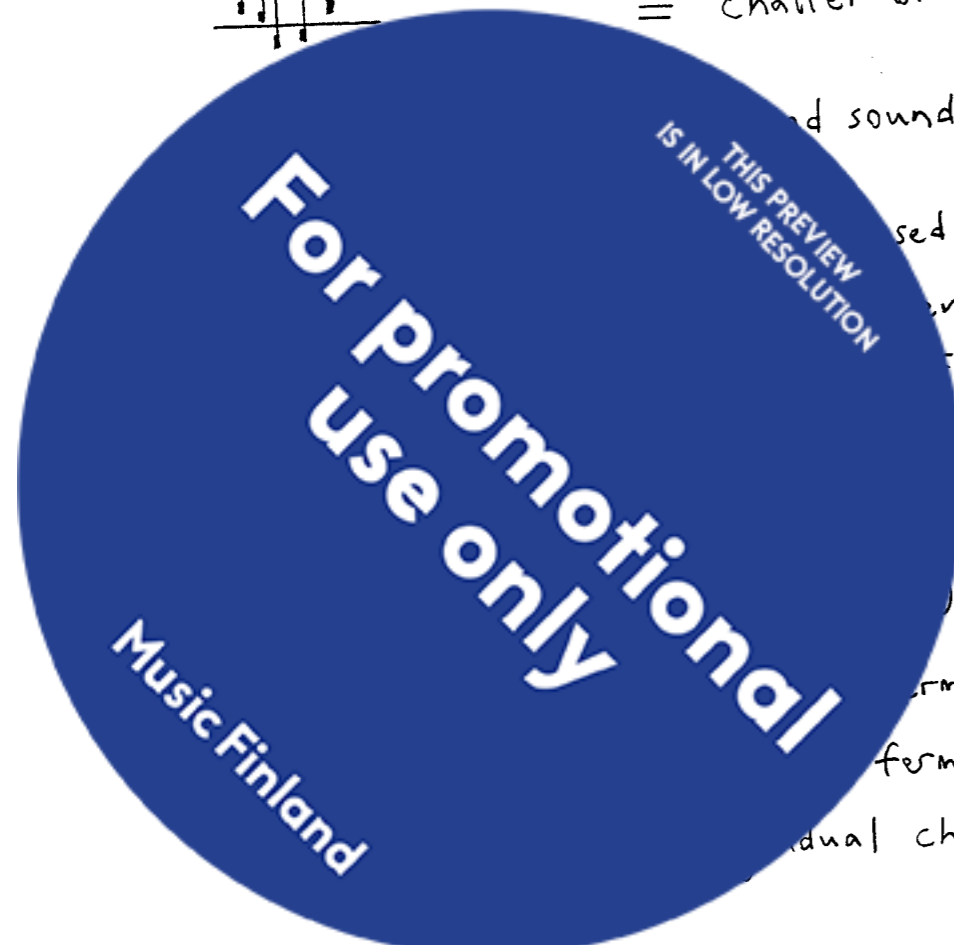
mouth open (like an angry dog!)

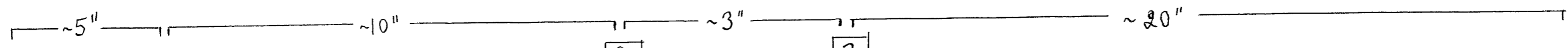
that the music inside a box is to be performed by every singer (each singer has an individual tempo)

fermata

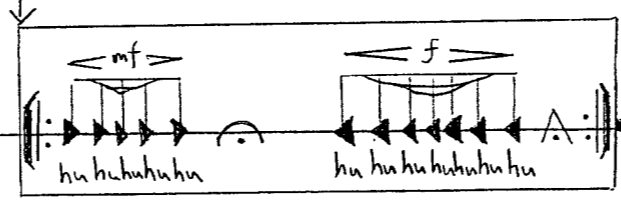
fermata

individual change

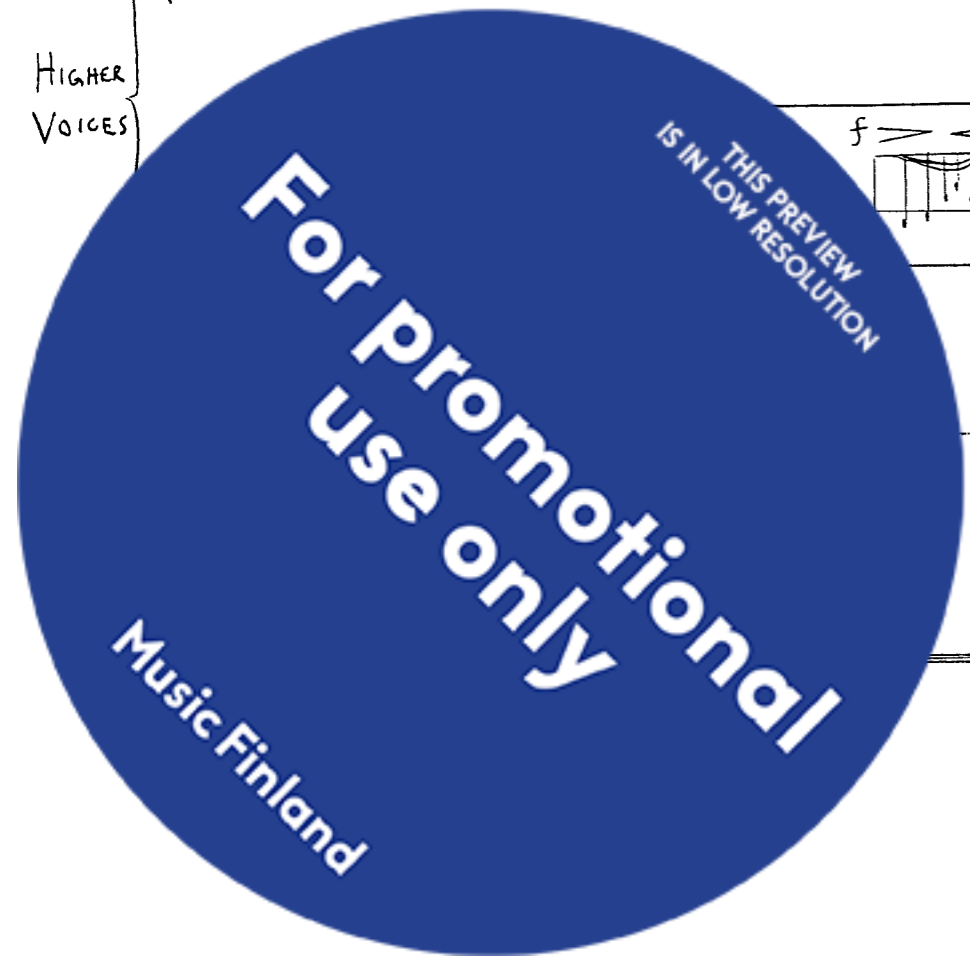
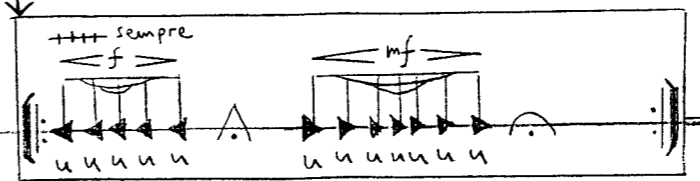




SOLI 1 2 3 4

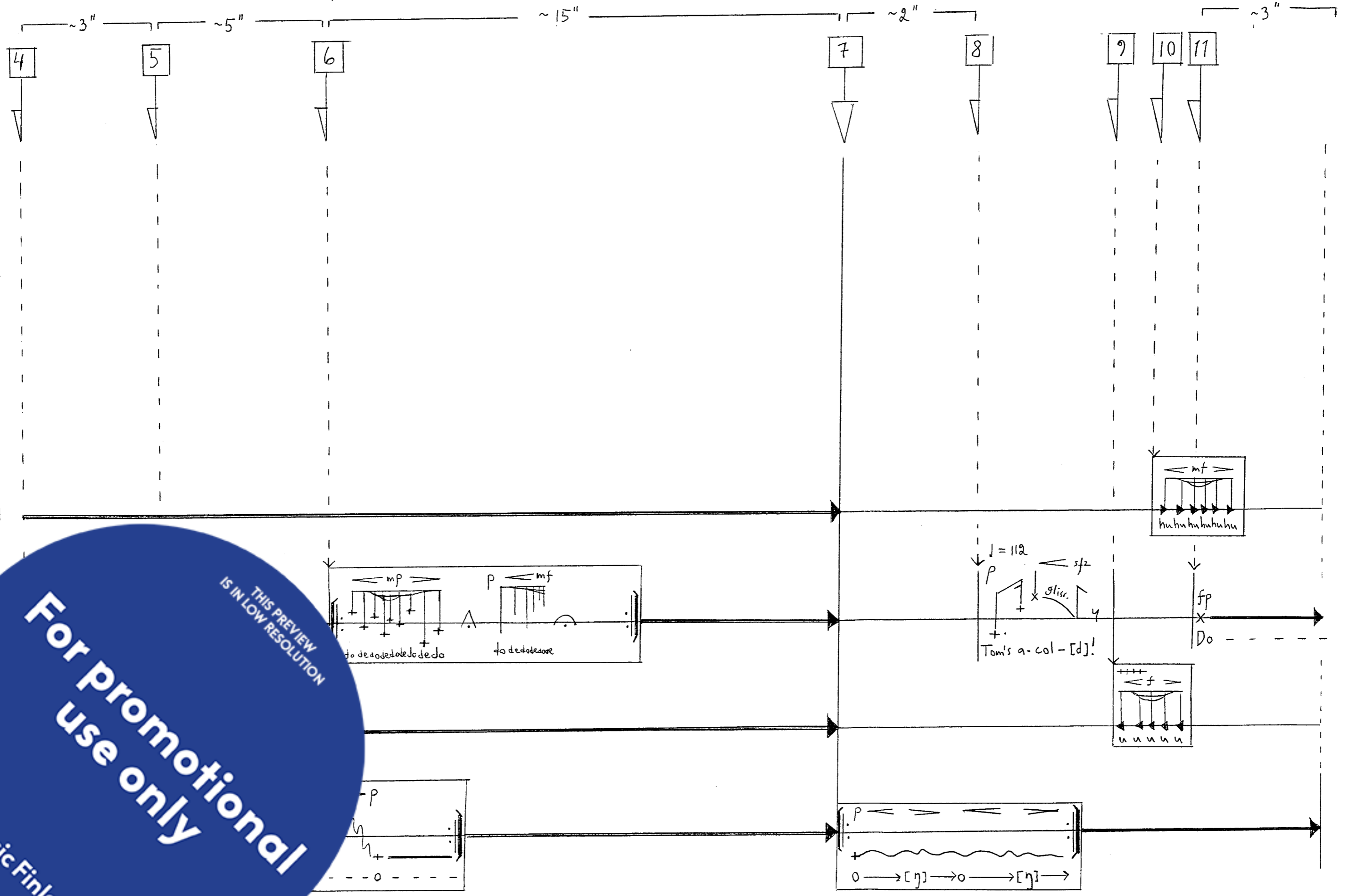
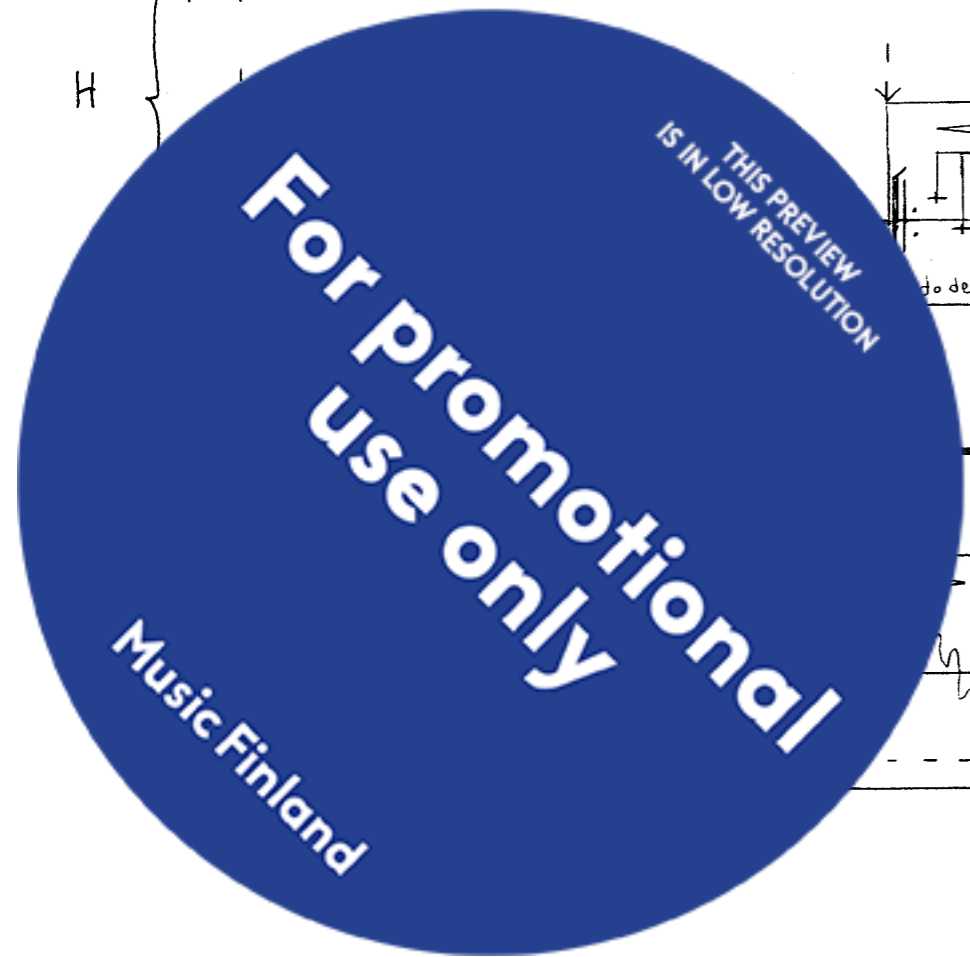


HIGHER VOICES 1

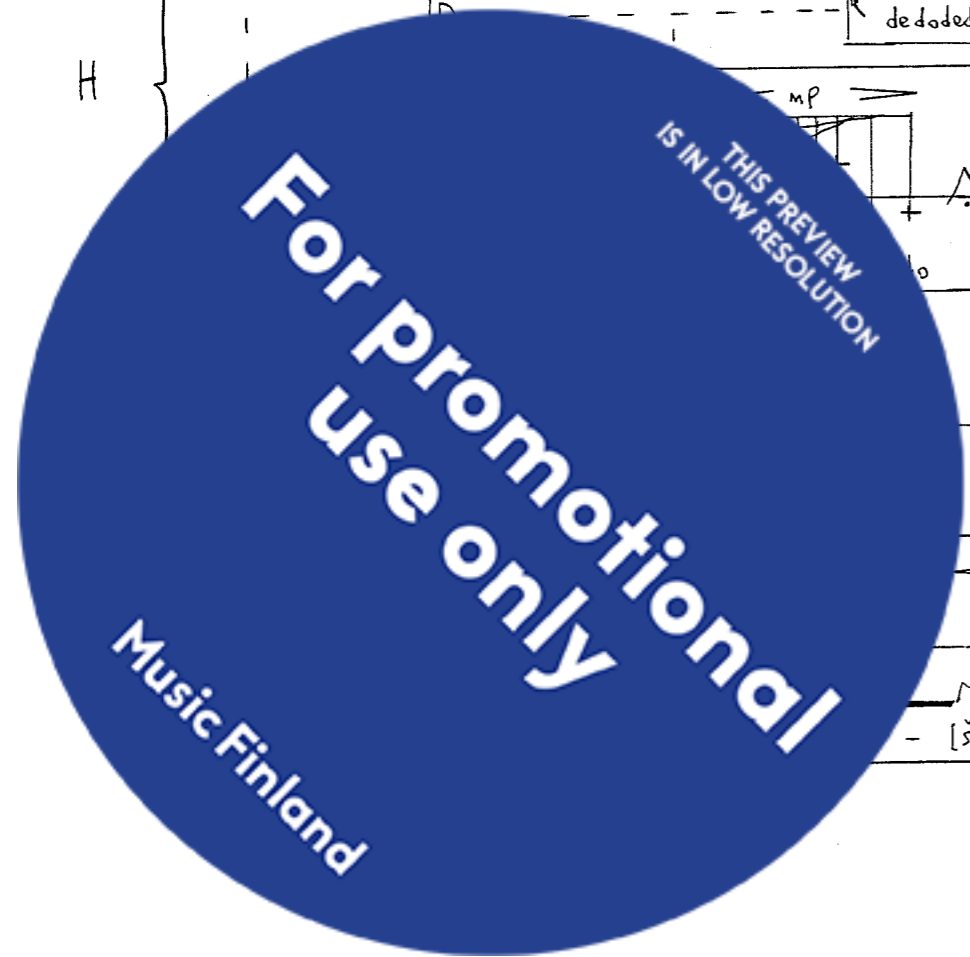


SOLI
1
2
3
4

H
1



Handwritten musical score with measures 12-20. The score is divided into sections by time intervals: ~2" (measures 12-15), ~10" (measures 16-17), ~4" (measures 18-19), and ~12" (measures 19-20). The score includes staves for Soli (1-4) and H (1). It features musical notation such as *fp*, *mp*, *mf*, *sfz*, and *f*, along with performance instructions like "accel. poco a poco" and "whistle". Fingerings and dynamics are indicated throughout the score.



THIS PREVIEW IS IN LOW RESOLUTION
For promotional use only
Music Finland

~3" ~7" ~5"

21 22 23 24 25 26

SOLI { 1
2
3
4

H { 1

$\downarrow = 60$

f φ

++++ sample

f mf

u u u u u u u u u u u u u u u u

p f gliss. $[wi]!$

huhu

STONES

p mf

huhuhuhuhu huhuhuhuhuhu

f p

huhuhuhuhuhu hu hu hu

$\downarrow = 112$

pp sfz gliss.

Tom's a-col - [Ed]!

27

28

29

30

31

32

33

34

SOLI

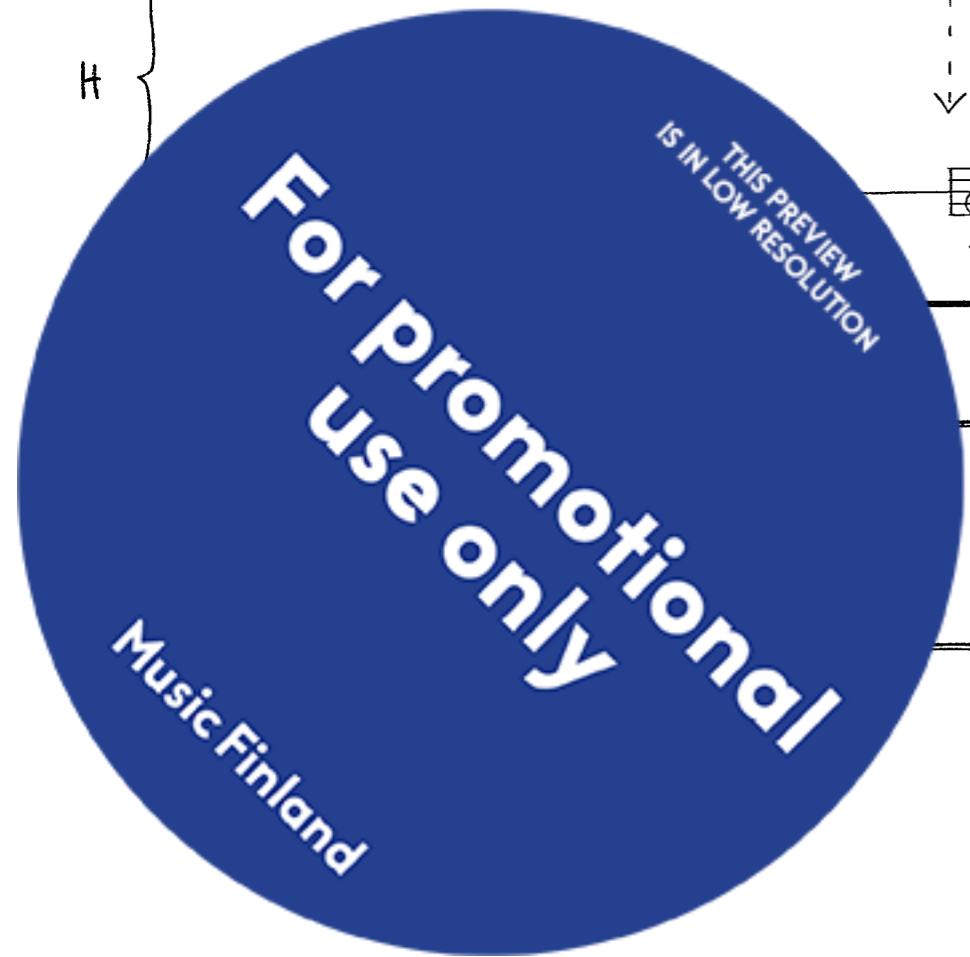
1 . Who gives anything to poor Tom ?
 2 _____ whom the foul fiend hath led
 3 _____ through ford and whirlpool
 4 _____ o'er bog and quagmire

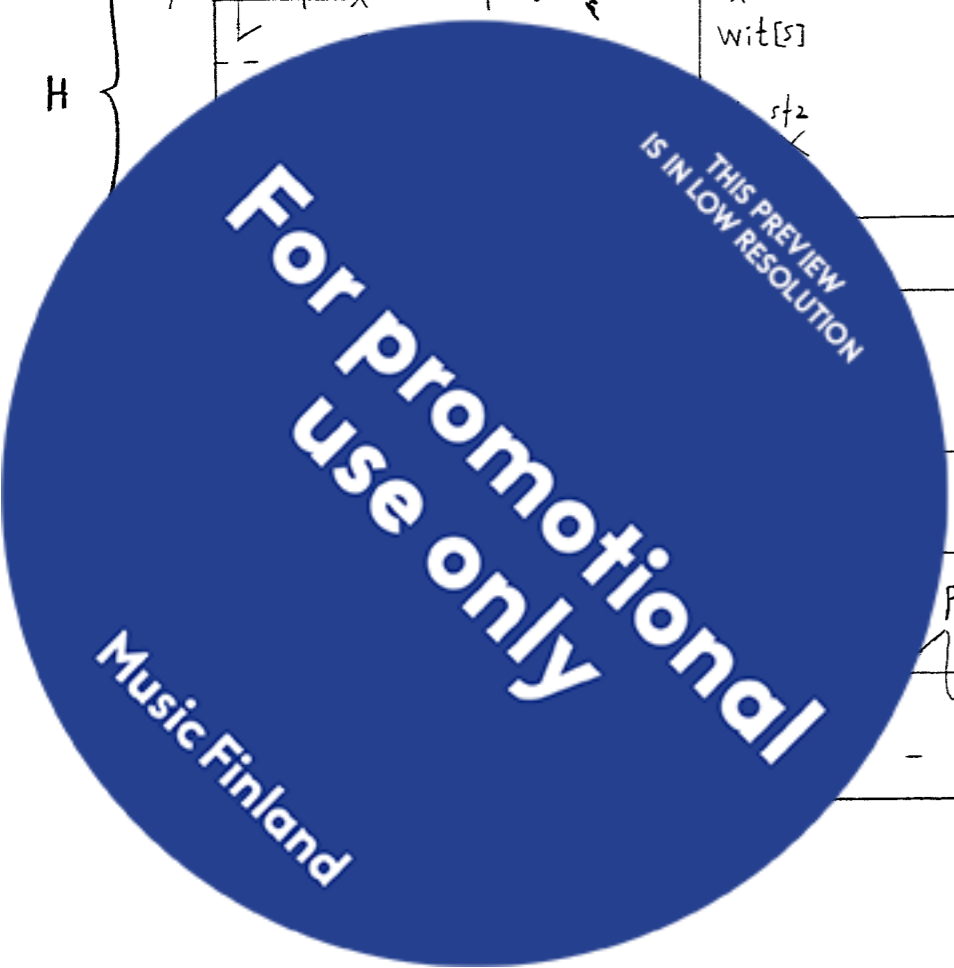
H

$\downarrow = 60$
p *gliss.* *sfz*
 Poor Tom!

$\downarrow = 60$
f *p*
 4 | *gliss.*
 4 | Bl thy ---
 4 | *f*
 4 | δ
 4 | *fp* *sfz* *f*
 4 | Ble--[s]--- [ff]

$\downarrow = 96$
f *p*
 0 0 0 0 0 0 0 0





35 36 37 38 39 40 41

1 that hath laid knives under his pillow

2 and halters

3

4

SOLI

~5"

H

mf stz f φ

mf stz

wit[st]

stz

mp P mf

f

p < mf >

↓ J=60 P gliss. stz

Poor Tom!

N. ↓ J=60 P gliss. stz

Poor Tom!

↓ J=112 PP gliss. stz

Tom's a-col--[d]

~4" ~3"

51 52 53 54 55 56 57 58 59 60

Soli

1 — hearth
2 — of hearth
3 · hearth
4 .

H

whistle
mf

N. fp
De

mp
mf

de do de do de do de do de do

mf

do de do de do de do de do

N. $\downarrow = 60$ \uparrow fp \downarrow P \uparrow fp \downarrow P \uparrow fp
gliss. (o) gliss. (o)

Ble --- [s] thee ble --- [s] thee

energico
 $\downarrow = 112$
PP

from whirl-wind-[s]-

[š] - - - 0 [š] - - - 0

THIS PREVIEW IS IN LOW RESOLUTION

For promotional use only

Music Finland

SOLI
1
2
3
4

H
1

61 62 63 64 65

~5" ~4"

$\text{♩} = 112$ $\text{♩} = 60$ $\text{♩} = 96$

p *mf* *f* *f* *p* *mf* *sfz* *f* *mf* *sfz*

hu huhu hu uuu BI thy Fi - [ve] wit[s]

king [wi] [wi]

[η] - o - [η]

0000 0000

THIS PREVIEW IS IN LOW RESOLUTION

For promotional use only

Music Finland

66 67 68 69 70 71

SOLI

1 . proud of hearth

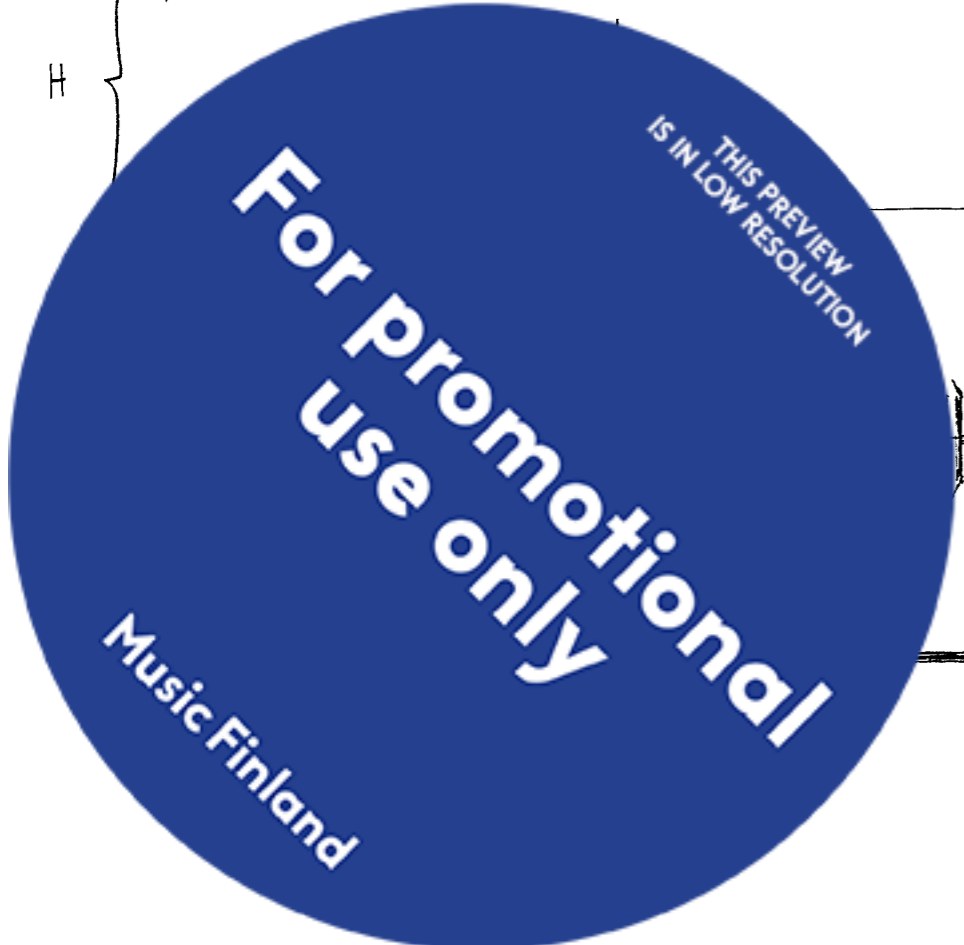
2 _____ to ride on a bay trotting-horse

3 _____ over four-inched bridges

4 _____ proud of hearth

$\text{♩} = 60$

The musical score consists of two staves, labeled 'SOLI' and 'H'. The tempo is marked as $\text{♩} = 60$. The key signature has one sharp (F#). The lyrics are 'Poor Tom' and 'Poor Tom o!'. The score includes dynamic markings such as *p*, *mf*, *f*, and *gliss.*. There are also performance instructions like *stz* and *gliss.* with slurs. The bottom of the score shows a sequence of notes: $\text{b} \cdot \text{#} \cdot \text{#} \cdot \text{#}$ and $\text{b} \cdot \text{#} \cdot \text{#} \cdot \text{#}$.



72 73 74 75 76 77

♩ = 60

mf

for 4 a

for 4 a

for 4 a

for 4 a

to course his own shadow

♩ = 96

p *mf* *f*

N. h h h h h u u u u

3

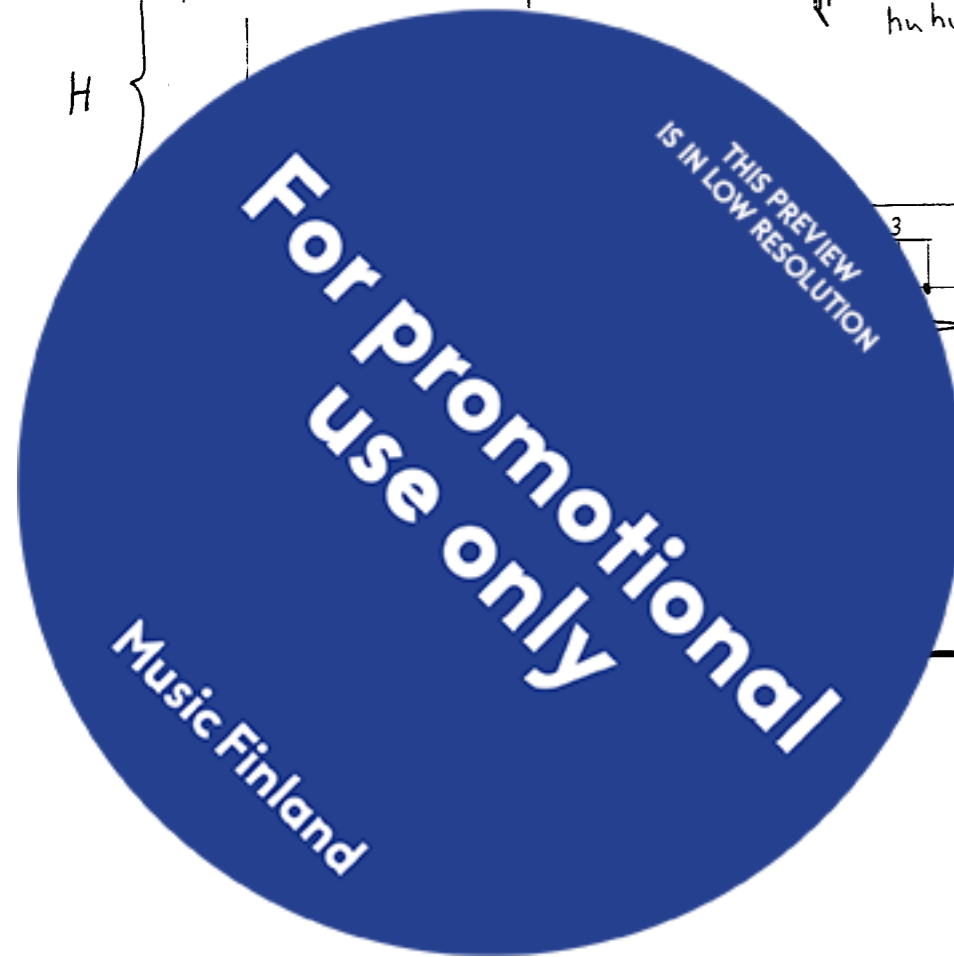
accel. → ad lib.

ritard. → ad lib.

ritard. → ad lib.

accel. → ad lib.

~3"



Handwritten musical score for a string quartet (SOLI) and a horn (H). The score is divided into measures 78-81 and 82-83. Measures 78-81 are marked with a bracket and a distance of ~5", while measures 82-83 are marked with a distance of ~1".

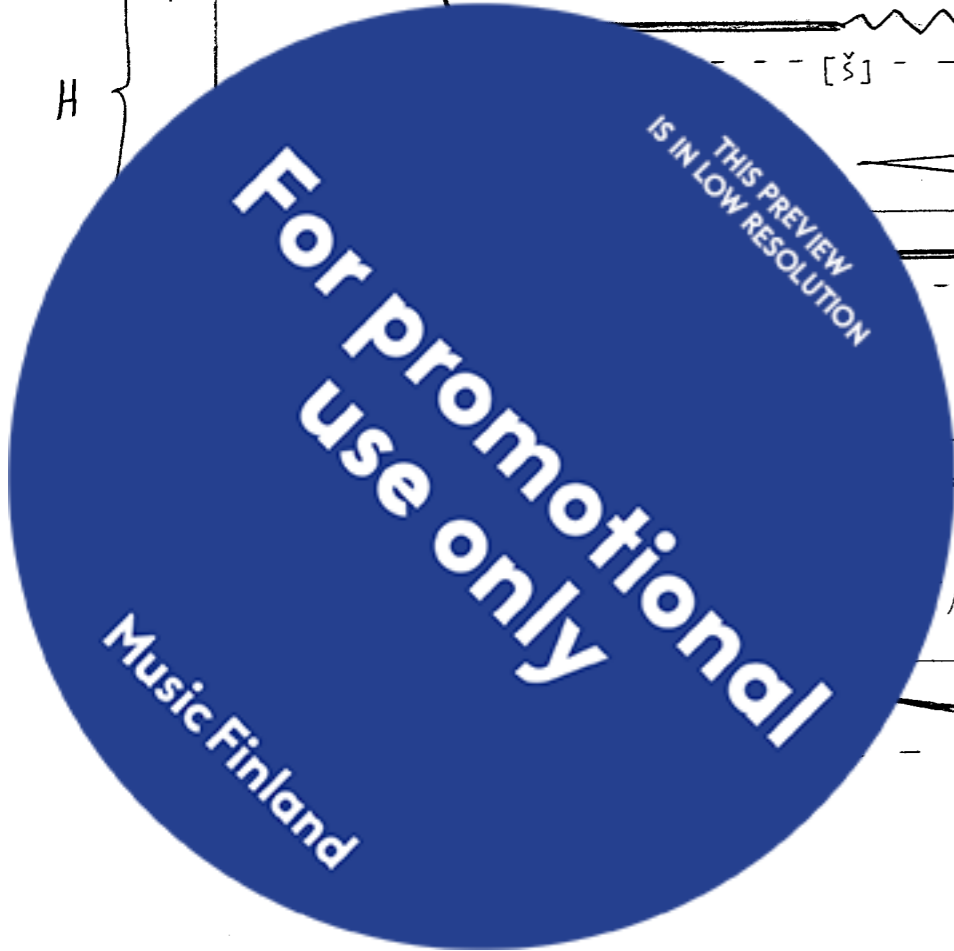
Measures 78-81:

- SOLI (Violins 1-4 and Viola):** All parts play a triplet of eighth notes, each marked with an 'x' and a dynamic of *f*. The lyrics "tra-i-tor" are written below each staff. In measure 79, the lyrics "his own shadow!" are written across the first staff.
- Horn (H):** The horn part is marked with a dynamic of *f* and a slur. It features a wavy line representing a tremolo or vibrato, with a dynamic change to *p* indicated by a slur and a dynamic marking. The lyrics "[š]" are written below the staff.

Measures 82-83:

- SOLI:** The tempo is marked $\text{♩} = 96$. The dynamics are *p* and *pp*. The lyrics "sha-dow" are written below each staff. Arrows indicate that the parts continue beyond measure 83.
- Horn (H):** The tempo is marked $\text{♩} = 96$. The dynamics are *pp* and *sfzpp*. The lyrics "sha-dow" are written below the staff. Arrows indicate that the part continues beyond measure 83.

Additional markings include slurs, dynamic markings (*f*, *p*, *pp*, *sfzpp*), and a circled page number "12" at the bottom center.



84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94

Soli

1
2
3
4

p sha-dow

mp sha-dow

p sha-dow

p sha-dow

fp *p* *fp*

gliss. *gliss.*

ble - - - - [s] thee

energico \downarrow \downarrow = 112

p *f* *N.* *p* *mf*

whistle

from whirl-wind-[s] - - - - star-blasting and ta-king

p *f* *N.* *p* *mf*

whistle

from whirl-wind-[s] - - - - star-blasting and ta-king

\downarrow = 96

f *p*

gliss. *bo*

\downarrow = 96

f *p*

gliss. *bo*

sha-dow

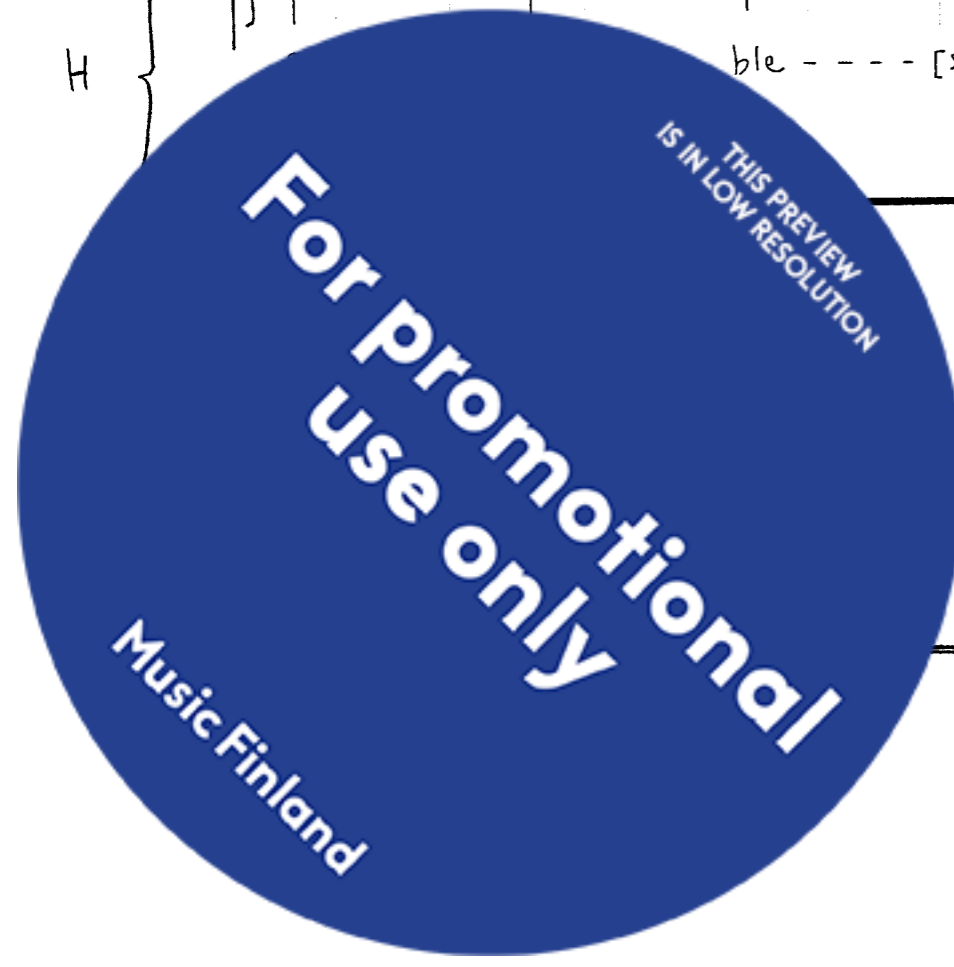
sha-dow

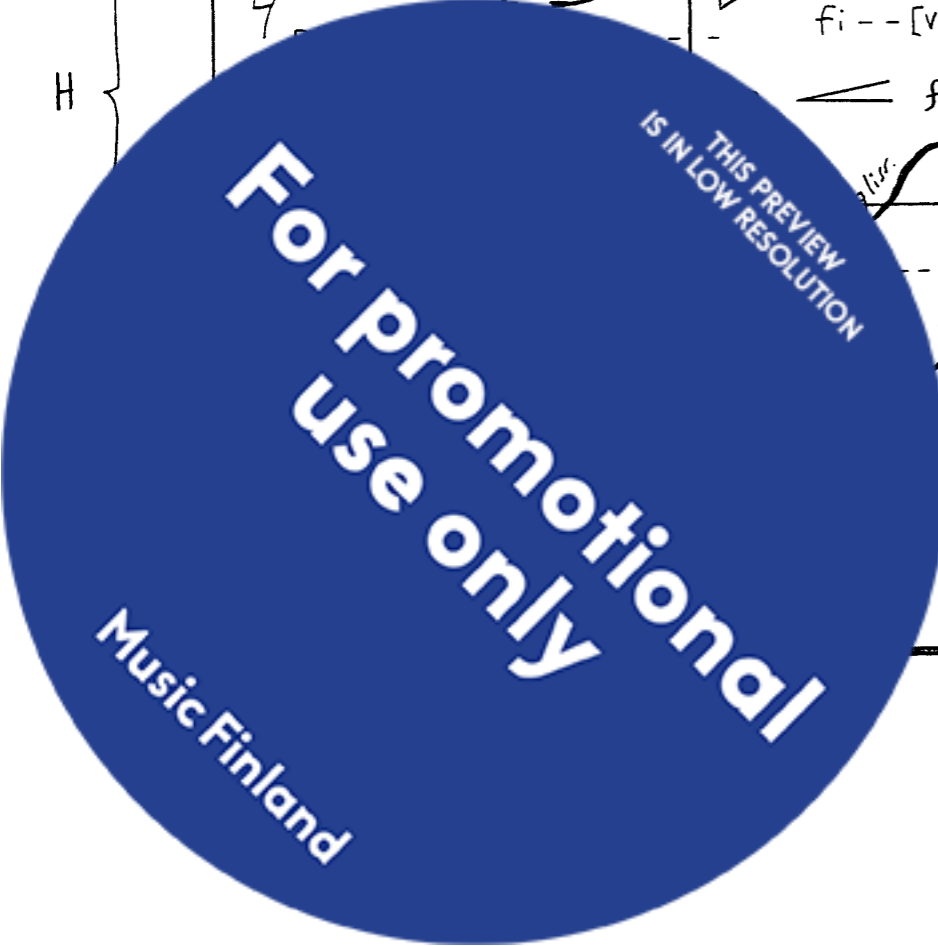
sha-dow

sha-dow

sha-dow

sha-dow





Handwritten musical score for a section of a piece, numbered 95 to 100. The score is divided into two main parts: **SOLI** (strings) and **H** (voice).

SOLI (Strings): Four staves (1-4) in 4/4 time. Measures 95-96 show a melodic line with dynamics *pp* and *mf*. Measures 97-100 feature a triplet of eighth notes with the word "sha-dow" written below. Measure 99 includes a box labeled "whistle" with a dynamic range from *p* to *f*.

H (Voice): Three staves. Measures 95-96 show lyrics "fi--[ve]" and "wit-[s]". Measure 97 includes the word "STONES". Measure 99 includes a box with the phonetic transcription "[s]". Measure 100 includes a box with the instruction "as fast as possible" and a rhythmic notation of eighth notes.

CONGA: A single staff at the bottom with a rhythmic pattern of eighth notes. Dynamics range from *p* to *mf*. The instruction "ritardando sempre" and "dim. sempre" is written below the staff.

Measure numbers 95, 96, 97, 98, 99, and 100 are boxed at the top. Vertical dashed lines indicate the start of each measure. Horizontal lines with arrows indicate the flow of the music. Time markers at the top indicate durations: "~3''", "~7''", and "~2''".

101

102

103

104

105

106

misterioso, agitato

~10"

he begins at curfew

and walks

SOLI

1

2

3

4

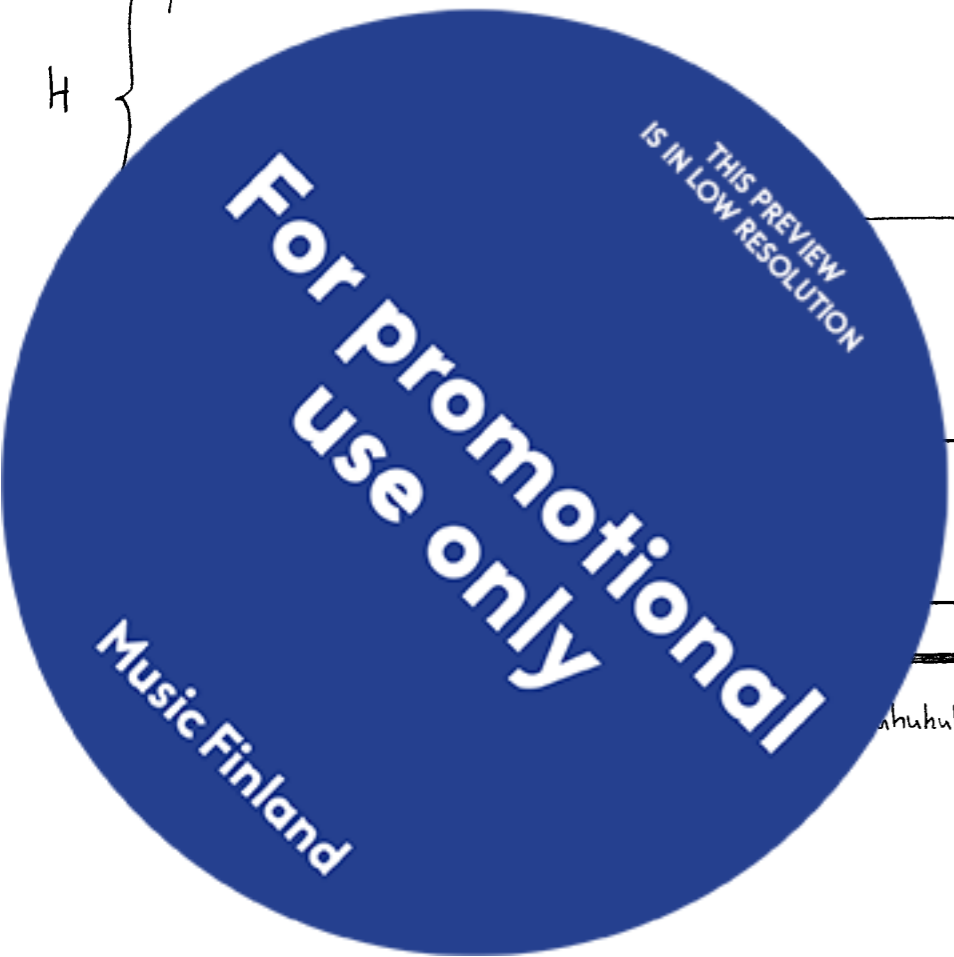
$\downarrow = 60$
p
3
This is the foul fiend Flibbertigibbet

$\downarrow = 60$
p
3
This is the foul fiend Flibbertigibbet

$\downarrow = 60$
p
This is the foul fiend Flib-ber-ti-gib-bet

$\downarrow = 112$
p
Poor Tom!

H



→ + + + + SIMILE →

uhuhuh → uuuu - -

107

108

109

110

117

~ 7"

SOLI

1 till the first cock

2

3

4

espressivo

$\downarrow = 112$

p <>

Poor Tom!

$\downarrow = 112$

p <>

Poor Tom!

3

Do poor Tom some cha-ri-ty

Do poor Tom some cha-ri-ty

as fast as possible

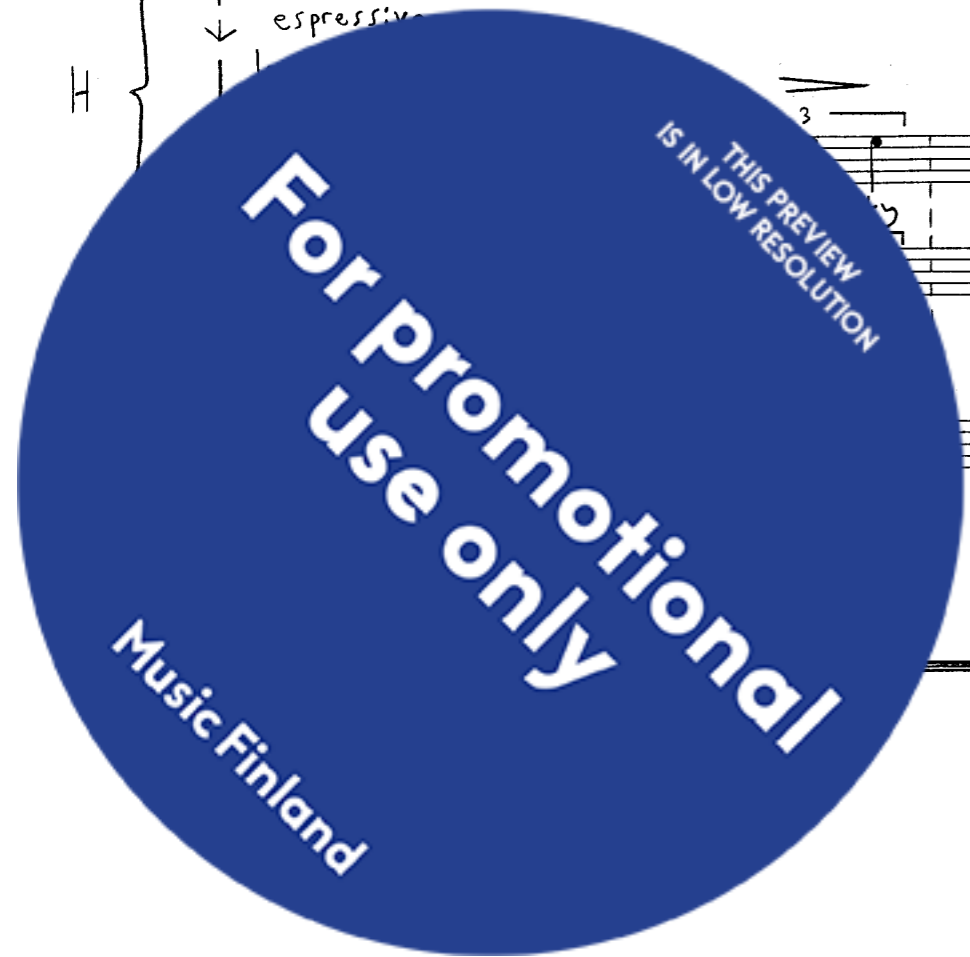
p + + + +

u u u u

$\downarrow = 96$

p | | | |

This is the foul fiend



~ 7"

112 113 114 115 116/117 118

SOLI

1

2 he gives the web and the pin

3 squints the eye and makes the harelip

4 mildews the white wheat

H

$\text{♩} = 96$

p 3 This is the foul fiend Flibbertigibbet

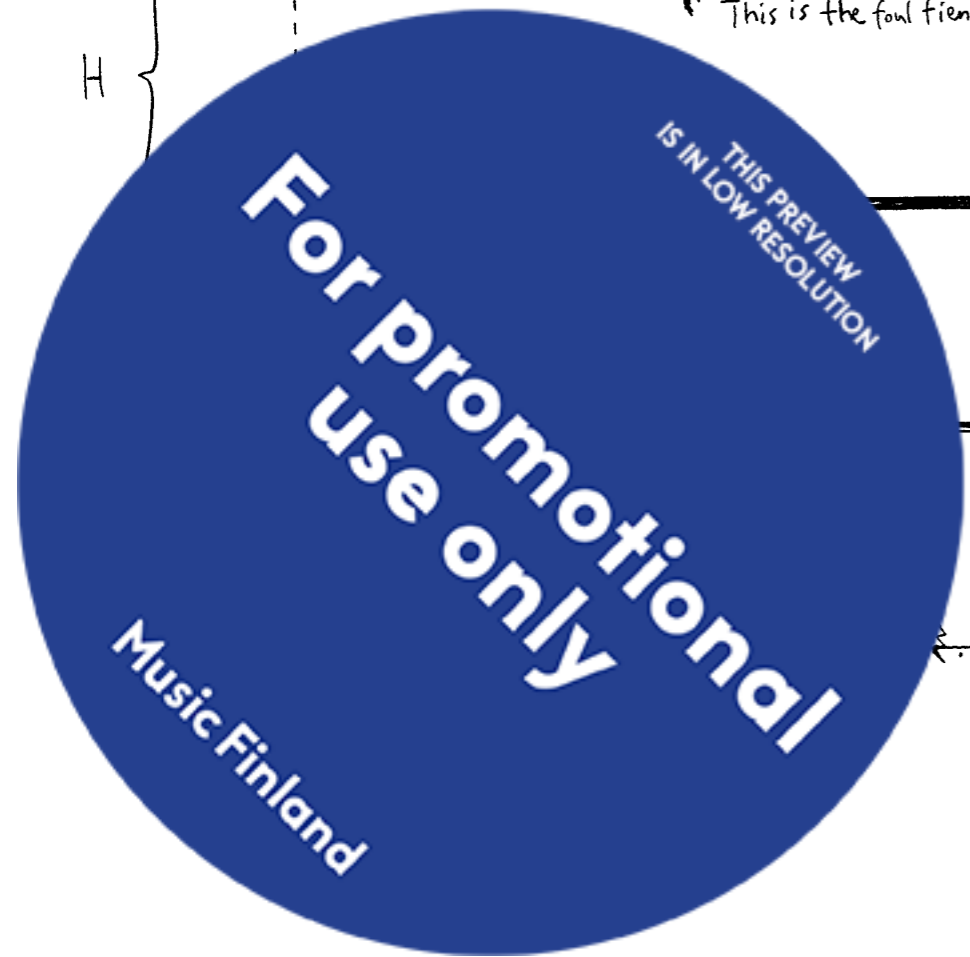
p 3 Flibbertigibbet

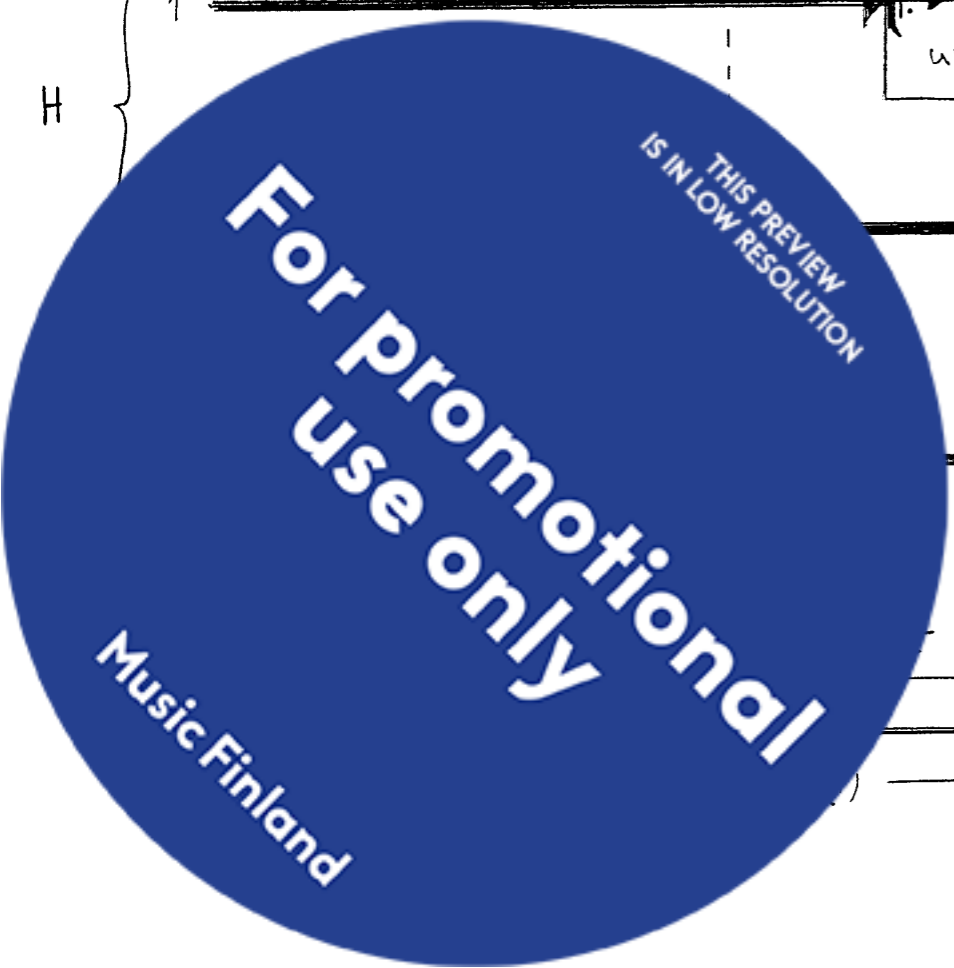
+++ → ○ → ● → +++ SIMILE →

--- uuuu → aaaa → huhuhuhu → uuuu ---

p 3 fowl fiend

cresc.





119 120 121 122 123 124 $\sim 10''$

1 ———

2 ——— and hurts the poor creature of earth

3 ——— and hurts the poor creature of earth

4 ——— and hurts the poor creature of earth

SOLI

1 ———

as fast as possible
 +++ \rightarrow \circ \rightarrow \ominus \rightarrow +++
 cresc. \rightarrow f

$\downarrow = 96$
 Nmf 3
 Flibbertigibbet

uuu — \rightarrow aaaa \rightarrow huuuuuu \rightarrow uuuuu

→ poco a poco ad libitum

P mf 3
 fowl fiend Flibbertigibbet

mf \rightarrow P
 ie \rightarrow ou

18

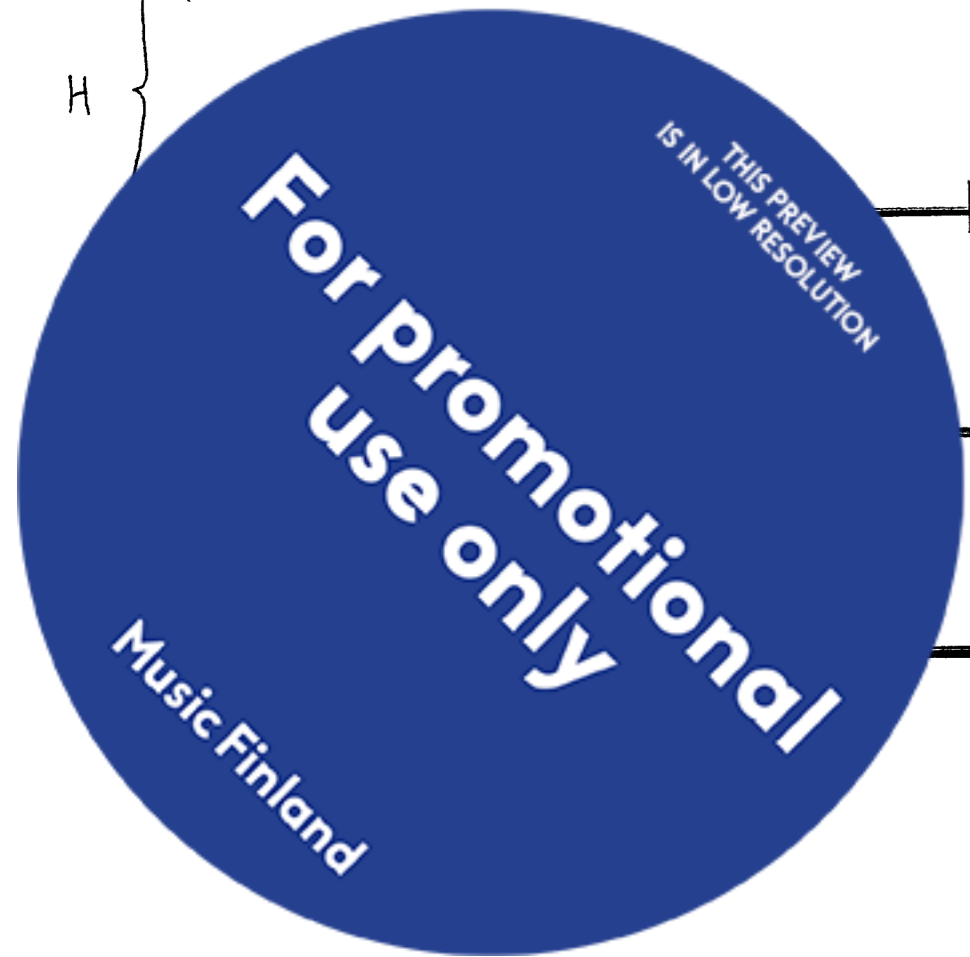
Musical notation details:
 - Treble clef with a flat key signature (b.d.)
 - Measure 123: *poor* (half note)
 - Measure 124: *Tom!* (half note)
 - Tempo/Performance markings: *p* (piano), *mf* (mezzo-forte), *f* (forte), *mf* 3 (mezzo-forte triplet), *cresc.* (crescendo), *as fast as possible*, *poco a poco ad libitum*.
 - Rhythmic markings: $\downarrow = 96$, $\downarrow = 112$.
 - Performance directions: *solli*, *as fast as possible*, *poco a poco ad libitum*.
 - Lyric annotations: "and hurts the poor creature of earth" (4 lines), "Flibbertigibbet", "fowl fiend", "ie", "ou".
 - Visual elements: Dashed vertical lines connect lyrics to measures, and a large bracket indicates a $\sim 10''$ scale.

Handwritten musical score for a piece, likely from a 19th-century opera. The score is divided into two main parts: **SOLI** (Solo) and **H** (Harmonium). The **SOLI** part consists of four staves (1-4) with lyrics: "Do poor Tom some cha-ri-ty whom the foul fiend ve-xes". The **H** part consists of a single staff with lyrics: "Flibbertigibbet".

The score includes various musical notations:

- Tempo: *espressivo*
- Time signature: $\downarrow = 112$
- Dynamic markings: *p* (piano), *mf* (mezzo-forte), *f* (forte)
- Performance instructions: *espressivo*, *espressivo*
- Rehearsal marks: 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132
- Measure groupings: $\sim 3''$, $\sim 2''$, $\sim 3''$, $\sim 5''$
- Accents: $>$
- Trills: \wedge
- Slurs: \frown
- Trill-like markings: \times

The **H** part includes a trill-like marking: $\times \times \times \times \times \wedge$ and the lyrics "Flibbertigibbet".



THIS PREVIEW IS IN LOW RESOLUTION
For promotional use only
Music Finland

~4" ~10"

133 134 135 136 137 138 139 140 141

Solo { 1
2
3
4

H { 1

There could I have him now
and there
and there again
and there

foul fiend
foul fiend
foul fiend
foul fiend

$\text{♩} = 112$ pp
p
mp

3/4
3/4
3/4

pp
p
mp

~ 20"

142

143

144

145

146

147

148

149

SOLI

1
2
3
4

and there

and there again

and there

There could I have him now

H

$\downarrow = 112$

$\downarrow 6$ mf

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

For promotional
use only

Music Finland

$\downarrow = 112$

$\downarrow P$

$\frac{sfz}{3}$ f

gliss.

Tom's-a-cot-- [d] hu

CONGA

P

$\downarrow = 112$

$\downarrow P$

foul

fiend

hu

hu

mp

Handwritten musical score with measures 150-156. The score includes parts for Soli (1-4), H, STONES, CONGA, and a section labeled 'im now'. Measures 150 and 151 are marked with a tempo of $\downarrow = 112$. Measures 152-156 are marked with a distance of $\sim 7''$. The score features dynamic markings (p, mp, mf, f), articulation (staccato), and rhythmic patterns (triplets, accents). Annotations include 'and there again', 'and there', and 'and there' with arrows pointing to specific measures. A large blue watermark is overlaid on the left side of the page.

THIS PREVIEW IS IN LOW RESOLUTION
For promotional use only
 Music Finland

~10"

157

158

159

160

161

162

163

164

SOLI

H

1 *pp* *cresc.* There could I have him now \smile now \wedge NOW! \smile

2 *pp* *cresc.* and there \wedge and there \smile and THERE! \smile

3 *pp* *cresc.* and there again \smile again \wedge AGAIN! \smile

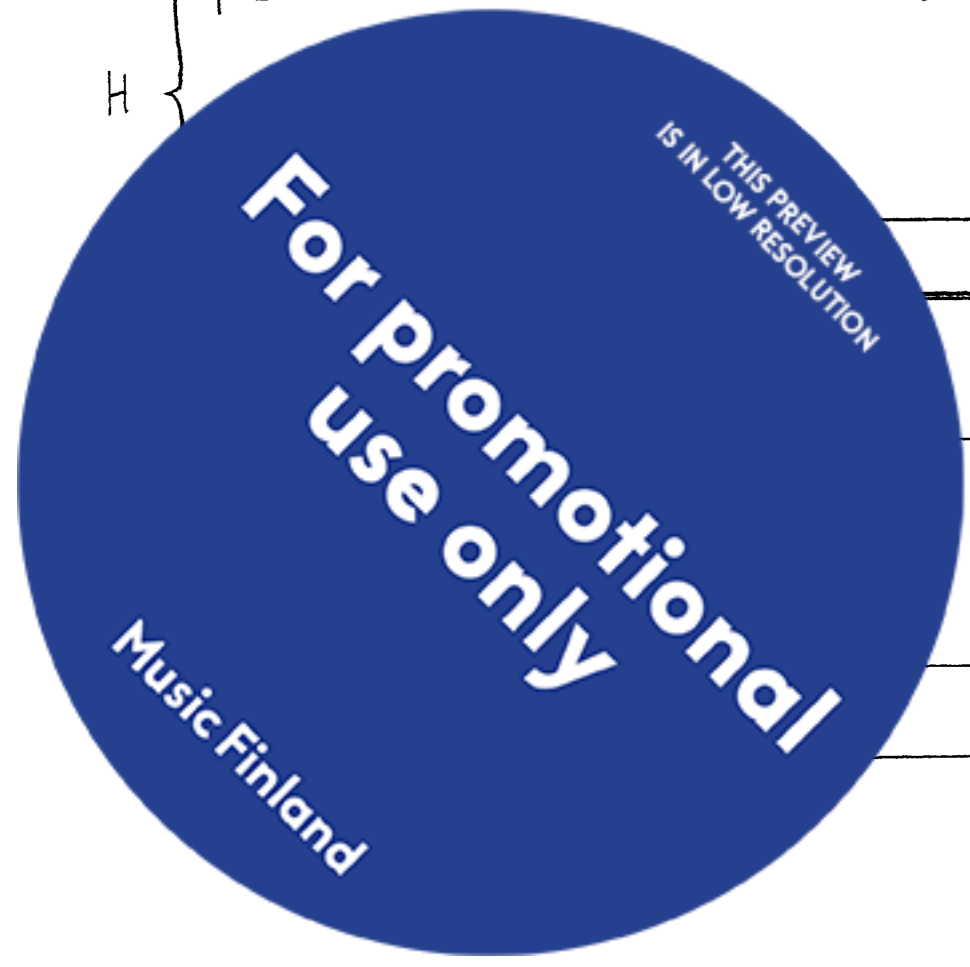
4 *pp* and there and there and there \wedge THERE! \smile

pp *cresc.* and there and there and there \wedge THERE! \smile

pp *cresc.* and there again \smile again \wedge AGAIN! \smile

pp *cresc.* and there \wedge and there \smile and THERE! \smile

pp *cresc.* There could I have him now \smile now \wedge NOW! \smile



~7" ~5" ~3" ~5" ~2"

165 166 167 168 169 170

Soli 1
Cresc. poco a poco

Soli 2
Cresc. poco a poco

Soli 3
Cresc. poco a poco

Soli 4
Cresc. poco a poco

H 1
Cresc. molto

H 2
Cresc. molto

H 3
Cresc. molto

H 4
Cresc. molto

pp

ff

fff

0!!!

John T. Recklin
Espoo 1.8.2002

